

IN THE CLAIMS:

1. (Original) A filtering device comprising:

- one hollow body (11) defining a filtering chamber (14) and around this at least one longitudinal channel (16),
- a first end connection (12) for coupling an aspiration piece to one end of said body,
- a second end connection (13) to connect to an aspiration unit,
- a removable filter (15) placed in said chamber, and wherein:
- the first connection (12) has an entrance anti-chamber (19) that communicates, on the one side, with an entrance passage (20) and, on the other, with an entrance conduit (21) communicating with said filtering chamber (14) and with an entrance compartment (22) that communicates with said longitudinal channel (16) in said body (11), the aspiration piece being connected to the entrance passage (20),
- the second connection (13) has an evacuation passage (25) communicating with an exit conduit (26) communicating with said filtering chamber, and an exit compartment (27) communicating with said longitudinal channel (16) in said body, the evacuation passage being connected to the aspiration unit,
- in the anti-chamber of said first connection a diverter means (29) is located and movable between a first position, in which said entrance passage (20) communicates with said longitudinal channel through the entrance

compartment (22), and a second position, in which said entrance passage (20) communicates with said filtering chamber (14) through the entrance conduit (21).

2. (Original) The filtering device in accordance with claim 1, wherein said diverter means (29) consists of a tubular piece (30) movable around an oscillation axis (31) and having an inlet (30') permanently in line with said entrance passage (20) and an outlet (30'') which in said first position is in line with the entrance compartment (22) and in said second position is positioned in line with the entrance conduit (21).

3. (Original) The filtering device in accordance with claim 2, wherein said diverter means (29,30) is pressed and kept in said first position by a spring (32) and is engaged and movable in said second position by a button (33).

4. (Previously Presented) The filtering device according to claim 1, wherein the first connection and the second connection are identical in construction, and wherein only the first connection is provided with a diverter means.

5. (Original) The filtering device according to claim 4, wherein each first and second connection (12,13) consists of two complementary casings, facing and joined to one another with annular fasteners (17), wherein every connection is fastened to the respective end of the

body (11) and features an internal part (12', 13') associated by sealing with the filtering
5 chamber (14) with the interposition of at least one seal (18) and wherein the conduit (21)
communicating with the filtering chamber is in said internal part.

6. (Original) The filtering device according to claim 1, wherein said diverter means is
linearly movable between said first and said second position and features passages for putting
alternately into communication the entrance passage with the entrance compartment and with
the filtering chamber.

7. (Previously Presented) The filtering device according to claim 2, wherein the first
connection and the second connection are identical in construction, and wherein only the first
connection is provided with a diverter means.

8. (Previously Presented) The filtering device according to claim 3, wherein the first
connection and the second connection are identical in construction, and wherein only the first
connection is provided with a diverter means.

9. (New) A filtering device formed by the process of:
providing a hollow body encasing a filtering chamber containing a removable filter and
at least one longitudinal channel;
providing a first end connection coupled to one end of said body, said first end

5 connection having an entrance anti-chamber containing a movable diverter means that communicates, on the one side, with an entrance passage coupled to an aspiration piece and on the other side communicates with an entrance conduit leading to said filtering chamber in a second position and with an entrance compartment leading to said longitudinal channel in a first position;

providing a second end connection to connect to an aspiration unit, said second connection having an evacuation passage communicating with an exit conduit communicating with said filtering chamber, and an exit compartment communicating with said longitudinal channel, the evacuation passage being connected to the aspiration unit; and

providing a spring adjacent said diverter means to press said diverter means into said first position and a button opposite said spring and adjacent said diverter means to engage and actuate said diverter means against said spring to said second position.

10. (New) The filtering device formed by the process in accordance with claim 9, said process further comprising:

providing said diverter means that is pressed and kept in said second position by a spring and said diverter means is engaged and movable in said first position by a button.

11. (New) The filtering device formed by the process in accordance with claim 9, said process further comprising:

providing said first connection and said second connection identical in construction,

and only the first connection is provided with said diverter means.

12. (New) The filtering device formed by the process in accordance with claim 9, said process further comprising:

providing each first and second connection with two complementary casings, facing and joined to one another with annular fasteners, wherein every connection is fastened to the
5 respective end of the body and features an internal part associated by sealing with the filtering chamber with the interposition of at least one seal and wherein the conduit communicating with the filtering chamber is in said internal part.

13. (New) The filtering device formed by the process in accordance with claim 9, said process further comprising:

providing said diverter means linearly movable between said first and said second position and featuring passages for putting alternately into communication the entrance passage
5 with the entrance compartment and with the filtering chamber.